haulotte GROUP

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ CE

(certificat de conformité CE, certificate of conformity with CE-directives)

Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato nella CE

(Nom et adresse du constructeur ou son représentant autorisé dans le communauté
Name and adress of manufacturer or thier authorised agents within the Eropean Community)

**HAULOTTE Group Siège Social**
**La Péronnière**
**BP 09**
**42152 L'HORME Cedex**
**FRANCE**

**HAULOTTE GROUP**
**108 RUE DE COURCELLES**
**REIMS CEDEX**
**51061 REIMS**
**FRANCE**

Dichiara che la macchina di seguito:
(Déclare que la machine décrite ci-dessous. Declares that the technical installation described below)

**Piattaforma semovente per il sollevamento**
(Nacelle ou Plate-forme élévatrice de personnes, 'Lifting device' or 'mobile lifting platform for people')

Tipo (type) : COMPACT10
N. di serie (Numéro de série, Serial number) : CE135136

- E conforme alle disposizioni della direttiva sulle macchine 98/37/CE modificata
  (Se conforme aux dispositions de la directive machine 98/37/CE modifiée. Conforms to the provisions set out in the amended EC Machinery Directive 98/37/EC).

  N. di certificato : (N° de certificat, Certificate no) 0526/760A/4217/05/00

  La presente macchina è identica al modello oggetto dell'esame CE di tipo, effettuato dall'organismo notificato:
  (Cette machine est identique au modèle ayant fait l'objet d'un examen CE de type par l'organisme notifié
  This machinery is identical to the model that was tested in an EC type-examinationny the appointed body)

  Organismo autorizzato (Organisme certifié, Authorised certification body)

  CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES MECANIQUES
  52 Avenue Felix Louat BP 80067
  60304 SENLIS CEDEX

- é conforme anche alle disposizioni della direttiva 89/336/CEE riguardo alla compatibilità elettromagnetica.
  (Se conforme également aux dispositions de la directive 89/336/CEE concernant la comptabilité électromagnétique.
  Is in accordance with the provisions contained in ECC Directive no. 89/336/EEC on electromagnetic compability)

- é conforme alle esigenze principali delle norme armonizzate seguenti EN 280 e EN 954.
  (Se conforme aux principales exigences des normes harmonisées suivantes : EN 280 et EN 954.
  also fulfils the principal requirements of the following harmonised standards : EN 280 et EN 954).

Redato REIMS CEDEX 20/03/08 (Fait à) REIMS CEDEX 20/03/08

M. DOYEUX
(Directeur Division, Managing Director Division)

Firma Underschrift

Haulotte GROUP
108 rue de Courcelles
51061 Reims Cedex - France
Tél. 03 26 86 91 [illegible] Fax 03 26 86 94 78
Siret 332 822 486 00000

La presente dichiarazione è conforme alle disposizioni dell'Allegato II-a della direttiva del Consiglio Europeo 98/37/EEC. Qualsiasi modifica della macchina descritta di seguito rende nulla la presente dichiarazione.
cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-a de la directive du consell 98/37/EEC. Toute modification de la machine décrite ci-dessus rendrait cette déclaration caduque. This declaration confors with the requirements of annex II-A of the council directive 98/37/EEC. Any modification to the above described machine violates the validity of the declaration

2B
MOLLO

Haulotte GROUP

# PIATTAFORME SEMOVENTE PER IL SOLLEVAMENTO DI PERSONE

(ELEVATEUR DE PERSONNEL, ELEVATING WORKK PLATFORM)

| | | |
|---|---|---|
| Costruttore | (Constructeur, Manufacturer) | : HAULOTTE GROUP |
| Modello | (Modèle, Type) | : COMPACT10 |
| N. di serie | (N° de serie , Serial N°) | : CE135136 |
| Portata | (Capacité, Capacity) | : 450 KG |

## ESITO DELLE PROVE

(COMPTE RENDU DES EPREUVES, TEST REPORT)

### PROVE STATICHE

(EPREUVES STATIQUES, STATIC TEST)

| Sovraccarico % (Surcharge %, Overload %) | Carico applicato (Charge appliquée, Load applied) | Durata (Durée, Time) | Risultato (Résultat, Results) |
|---|---|---|---|
| 25 | 565 KG | 15 minuti minimo (minutes minimun) | **Soddisfacente : non sono state constatate deformazioni permanenti** (Satisfaisant : aucune déformation permanente n'a été constatée, Satisfactory : no permanent deformation has been noted) **Tenuta del sistema idraulico soddisfacente** (Etanchéité hydraulique satisfaisante, Hydraulic tightness : satisfactory) |

### PROVE DINAMICHE

(EPREUVES DYNAMIQUES, DYNAMIC TEST)

Le prove sono state effetuate con il carico diposto in tutte le posizioni permesse dalla disposizione del luogo e dall ingombro del carico stesso.

The testing load has been displayed in all positions allowed by the arrangement of the places and by the capacity of the load)

(La charge d'épreuve a été déplacée dans toutes les positions permises par la disposition des lieux et l'encombrement de la charge.

| Sovraccarico % (Surcharge %, Overload %) | Carico applicato (Charge appliquée, Load applied) | Movimenti utilizati (Mouvements utilisés, Movement carried out) | Risultato (Résultat, Results) |
|---|---|---|---|
| 10 | 495 KG | **Tutti i movimenti de braccila traslazione dell' apparecchio** (Tous les mouvements des bras et translation de l'appareil. All the movements of the arm and translations of the machine) Limitatore di carico e di velocitá : (Limitateur de charge et de vitesse) | **Soddisfacente** (Satisfaisant, Satisfactory) |

## ESITO DELLE PROVE

(RESULTAT DES EPREUVES, TESTING RESULT)

L'apparecchio ha subito le prove statiche e dinamiche senza affaticamento. Buon funzionamento dei meccanismi, efficacia dei vari dispositivi e specialmente dei freni e dei limitatori di corsa.

L'appareil a subi les épreuves statiques et dynamiques sans défaillance. Bon fonctionnement des mécanismes, bonne efficacité des différents dispositifs et notamment des freins et limitateurs de course. The machine went through all the static and dynamic tests without failure. operating machanism : good efficiency of the different devices and above all the brakes ans speed limitor.

La macchina é stata collaudata nel nostro stabilimento di REIMS CEDEX : 20/03/08

(La machine a été testées en nos usines de , The machine has been tested in our works in REIMS CEDEX on 20/03/08

Le responsable Qualité Division
Quality Manager
F.LAVOINE

Haulotte GROUP
108 rue de Courcelles
51061 Reims Cedex - France
Tél. 03 26 86 61 01 - Fax 03 26 86 94 78
Siret 332 822 485 00060

(En l'absence de réglementation locale, la machine doit être vérifiée au moins une fois par an par un organisme agrée ou une personne qualifiée. Cette vérification doit faire l'objet d'un certificat qui conditionne le maintient en service de la machine.
If local rules do not exist, the machine must be checked at least once a year by an Authorised Certification Body or a qualified person. This checkout must ne concertised by a certificate which enables machine's operation.

1821 VG

1652

BOREAS
art.71
D.C.1-2.0
rev1.0

# VERBALE DI VERIFICA PERIODICA

(D.Lgs. 81/2008 art. 71, comma 11 e Allegato VII)

Il giorno 27/5/2015 il sottoscritto VENEZIA BARBARA

ha provveduto alla:

- [X] prima verifica periodica
- [ ] verifica periodica (successiva alla prima)

del/della:

- [X] ponte mobile sviluppabile
- [ ] carro raccogli frutta
- [ ] ascensore/montacarichi da cantiere
- [ ] ponte sospeso e relativi argani
- [ ] scala aerea ad inclinazione variabile
- [ ] gru .....
- [ ] carrello semovente a braccio telescopico
- [ ] piattaforma autosollevante su colonne
- [ ] idroestrattore
- [ ] .....

tipo SEMOVENTE ELETTRICA A PANTOGRATO matr. 2008/2/00271/CN

marca HAULOTTE mod. COMPACT 10 nr. Fabbrica: CE 13536

installato/utilizzato nel cantiere/stabilimento della Ditta [redacted]

Comune [redacted]

ed ha rilevato quanto segue:

1) Condizioni generali di conservazione e manutenzione: DISCRETE

2) Esame degli organi principali: DISCRETO A VISTA

3) Comportamento durante le prove di funzionamento dell'apparecchio e dei dispositivi di sicurezza: REGOLARE
HANNO FUNZIONATO ALLA PROVA

4) Configurazione e dati tecnici rilevati al momento della verifica: COME RIPORTATO SUL
MANUALE DI USO E MANUTENZIONE

5) Osservazioni:

## ESITO DELLA VERIFICA

In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite di cui al presente verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione della suddetta attrezzatura di lavoro:

- [X] risulta adeguato ai fini della sicurezza
- [ ] non risulta adeguato ai fini della sicurezza, per i seguenti motivi:

450 kg
2008

Luogo e data: ALBA, 27/5/2015

Firma del datore di lavoro o suo rappresentante

[redacted]

Verificatore
Nome, Cognome e Qualifica

Firma

ORDINE INGEGNERI PROVINCIA DI CUNEO
SEZIONE A
SETTORI CIVILE AMB. INDUSTR. - INFORM.
BARBARA VENEZIA
INGEGNERE
N. A-1675

76821 1

BOREAS
art.71
D.C.2.2
rev1.0

# SCHEDA TECNICA PER APPARECCHI E IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO PERSONE

# PONTE MOBILE SVILUPPABILE

**Matricola INAIL[1]:** 2008|2|00271|CN

**Ragione sociale del fabbricante:** PINGUELY HAULOTTE
LA PERONNIERE BP9
42152 L'HORME

**Ragione sociale del proprietario:** [redacted]

**Dati identificativi:**

X Gruppo A ☐ Gruppo B ☐ Tipo 1 X Tipo 2 X Tipo 3 (rif. EN 280 punto 1.4)

Tipo: ELETTRICA Modello: COMPACTIO N.F.: CE 135136 Anno di costruzione: 2008

Portata nominale (kg): 450 N° persone: 2

Data/numero di revisione delle istruzioni per l'uso: 24203382320 ade 10-12 ITA

Comunicazione di messa in servizio all'INAIL di TORINO

in data: 20|5|2008

Certificazione N° 0526|7600A|42171105|00 rilasciata da: CETIM N° O.N. 0526

**Descrizione sommaria del ponte mobile sviluppabile:**

PIATTAFORMA DI LAVORO MOBILE ELEVABILE MONTATA SU CARROSEMOVENTE A TRAZIONE ELETTRICA, AVENTE MECCANISMO DI SOLLEVAMENTO A PANTOGRAFO

**Caratteristiche principali del ponte sviluppabile:**

**Stabilizzatori:**

Stabilizzatori principali: ☐ estraibili ☐ fissi

Stabilizzatori supplementari: ☐ estraibili ☐ fissi

Scartamento stabilizzatori principali (m) ....., scartamento stabilizzatori supplementari (m) .....,
interasse (m) 1,86

Distanza stabilizzatori principali dall'asse ruote (m): /

Reazione sugli appoggi (daN): 1473

**Caratteristiche dimensionali della piattaforma/navicella:** 2,3 x 1,2 x 1,1 m

Settore di lavoro (gradi): 360°

Limitazione del settore di lavoro tramite: NO CLINOMETRO

Numero di telaio del veicolo: CE 135136

Posti di manovra: A TERRA E A BORDO MACCHINA

**Tipo di comandi:** PROPORZIONALI

Radiocomando (eventuale) (marca, modello, N.F.) /

[1] Da assegnare da parte dell'INAIL all'atto della comunicazione della messa in servizio. N.B. I dati e i valori riportati sulla presente scheda sono rilevati dalle istruzioni per l'uso e la manutenzione e dalle dichiarazioni di conformità.

BOREAS
art.71
D.C.2.2
rev1.0

Dispositivi di sicurezza installati: DISPOSITIVO ANTIRIBALTAMENTO, INCLINOMETRO LIMITATORE DI CARICA, SISTEMA MANUALE DISCESA DI EMERGENZA, AVVISATORI ACUSTICI E LUMINOSI, ARRESTI DI EMERGENZA

Tipo di sviluppo con caratteristiche principali (funi, catene, idraulico, misto): IDRAULICO

Tipo di livellamento della navicella: IDRAULICO

Ponte sviluppabile derivato dalla variazione della modalità di utilizzo di gru su autocarro:
Marca gru: ..... Modello: ..... N.F.: ..... Matr. INAIL: .....

Note: .....

☐ Attrezzatura di lavoro immessa in servizio in assenza di disposizioni legislative e regolamentari o antecedentemente all'emanazione di norme legislative e regolamentari di recepimento delle direttive comunitarie (es. D.P.R. 459/96).

**Documentazione:**

Dichiarazione CE di conformità: HAULOTTE data: 20/3/2008

La macchina è dotata di:
☒ Istruzioni per l'uso rev. N° 2420332320 ed. 10-12 ITA
☒ Registro di controllo
☐ Dichiarazione di corretta installazione (eventuale)

Luogo e data: 27/5/2015

Verificatore
Nome, Cognome e Qualifica
Firma

# APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO
## VERBALE DI VERIFICA PERIODICA

N. 119/2374/VS/2026

**(D. Lgs. 81/2008 art. 71, comma 11 e Allegato VII - DM 11.04.2011)**

**Cod. Impianto Vericert VS/10418**

VERITÀ
RICERCA
CERTEZZA
CONFORMITÀ
VERICERT

Affidamento da: ☐ Titolare Funzione ☑ Datore di Lavoro MOLLO Srl

Estremi affidamento: Nr. del altri dati

**Il sottoscritto** ☑ **ING.** / ☐ **P.I.** MASSIMO BALDASCINO **Verificatore Vericert Nr.** 119

**In data** 10/08/2026 **ha provveduto alla:**

☐ **Prima verifica periodica**
☑ **Verifica periodica** (successiva alla prima)

del/della:

☑ Ponte mobile sviluppabile
☐ Carro raccogli frutta
☐ Ascensore/montacarichi da cantiere
☐ Ponte sospeso e relativi argani
☐ Scala aerea ad inclinazione variabile
☐ Gru
☐ Carrello semovente a braccio telescopico
☐ Piattaforma auto sollevante su colonne
☐ Idroestrattore
☐

Tipo PLE VERTICALE ELETTRICA Matr. 2008 2 00271 CN Marca HAULOTTE

Mod. COMPACT10 Nr. Fabbrica CE135136 Anno 2008 Dichiarazione Conf. CE del 23/03/2008

emessa da HAULOTTE Certificata dall'O.N. C.T.I.M. N. Cert. 0526/760A/4217 05/00 del 23/03/2008

Istallato/Utilizzato nel Cantiere/Stabilimento della Ditta MOLLO SRL

Comune Venezia Prov. VE Via BOTTENIGO N. 157

**ed ha rilevato quanto segue:**

1) Condizioni generali di conservazione e manutenzione: l'attrezzatura si presenta in un buono stato di manutenzione

2) Esame degli organi principali: ad un esame visivo non emergono vizi, anomalie o difetti

3) Comportamento durante le prove di funzionamento dell'apparecchio e dei dispositivi di sicurezza:
tutti i dispositivi di sicurezza hanno funzionato correttamente

4)Configurazione e dati tecnici rilevati al momento della verifica: Portata Max kg. 450
La manutenzione e i controlli sono stati effettuati da MOLLO Srl

5) Osservazioni: PER USO E MANUTENZIONE ATTENERSI ALLE INDICAZIONI DEL MANUALE DEL COSTRUTTORE
OGGETTO MOLLO 1821

**ESITO DELLA VERIFICA**

In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite di cui al presente verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione della suddetta attrezzatura di lavoro:

☑ **risulta adeguato ai fini della sicurezza**

☐ **non risulta adeguato ai fini della sicurezza, per i seguenti motivi:**

**DATA VERIFICA SUCCESSIVA, PER IMPIEGO DICHIARATO DAL DATORE DI LAVORO** 10/08/2027

Alla verifica ha assistito in affiancamento, esclusivamente al fine didattico, il P.I. ☐ / ING. ☐

Luogo VENEZIA Data 10/08/2026

**Firma/Timbro del Datore di lavoro o suo Rappresentante**

MOLLO S.r.l.
C.so Canale, 110 - Fr. Mussotto
12051 ALBA (CN)
Tel. 0173.444.0[illegible] Fax 0173.441.636
P.IVA: 03245340041 - C.C.I.A.A. 274890
Cap. Soc. int. vers. Euro 100.000 S.u.

**Verificatore/i**
(timbro e firma)

VERICERT S.r.l. Ravenna - VERIFICATORE - ING. MASSIMO BALDASCINO N. 119

MASSIMO BALDASCINO




Documento Firmato Digitalmente da Ing. Massimo Baldascino - Vericert N.119